32001D0298

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. marca 2001

o spremembi prilog k direktivam Sveta 64/432/EGS, 90/426/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS in k Odločbi Komisije 94/273/ES glede zaščite živali med prevozom

(notificirano pod dokumentarno številko K(2001) 965)

(Besedilo velja za EGP)

(2001/298/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in o spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS ([1]), kakor je bila spremenjena z Direktivo 95/29/ES ([2]), in zlasti člena 6(2) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS ([3]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 95/176/ES ([4]), in zlasti člena 10(3)(a)(vii) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Kakor je predvideno v členu 13(3) Direktive 91/628/EGS, je Komisija 6. decembra 2000 sprejela poročilo ([5]) o izkušnjah, ki so jih države članice pridobile od začetka izvajanja Direktive Sveta 95/29/ES z dne 29. junija 1995 o spremembi Direktive 91/628/EGS glede zaščite živali med prevozom.

(2) Na podlagi sklepov tega poročila in predvsem, da bi usmerili pozornost veterinarjev, pristojnih za certificiranje, na njihove obveznosti glede zaščite živali med prevozom, je treba dopolniti zdravstvena spričevala za te živali.

(3) Direktiva Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči med državami članicami Evropske skupnosti ([6]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2000/504/ES ([7]), Direktiva Sveta 90/426/EGS z dne 26. junija 1990 o pogojih zdravstvenega varstva živali za premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav ([8]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu ([9]), Direktiva Sveta 91/68/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih zdravstvenega varstva živali, ki urejajo trgovino z ovcami in kozami med državami članicami Evropske skupnosti ([10]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 94/953/ES ([11]), Direktiva 92/65/EGS in Odločba Komisije 94/273/ES z dne 18. aprila 1994 o veterinarskih spričevalih za dajanje psov in mačk, ki ne izvirajo iz navedenih držav, na trg v Združenem kraljestvu in na Irskem ([12]), bi morale biti zato ustrezno spremenjene.

(4) Dodatna izjava, ki jo uvaja ta odločba, ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti, predvsem glede sposobnosti živali za prevoz.

(5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. Priloge k direktivam 64/432/EGS, 90/426/EGS in 91/68/EGS se spremenijo, kakor je določeno v Prilogi I k tej odločbi.

2. Priloga E k Direktivi 92/65/EGS se nadomesti, kakor je določeno v Prilogi II k tej odločbi.

3. Priloga k Direktivi 94/273/ES se nadomesti, kakor je določeno v Prilogi III k tej odločbi.

([1]) UL L 340, 11.12.1991, str. 17.
([2]) UL L 148, 30.6.1995, str. 52.
([3]) UL L 268, 14.9.1992, str. 54.
([4]) UL L 117, 24.5.1995, str. 23.
([5]) KOM(2000) 809.
([6]) UL L 121, 29.7.1964, str. 1977/64.
([7]) UL L 201, 9.8.2000, str. 6.
([8]) UL L 224, 18.8.1990, str. 42.
([9]) Akt o pogojih pristopa Kraljevine Norveške, Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske in prilagoditvah pogodb, na katerih temelji Evropska unija, Priloga I – Seznam iz člena 29 Akta o pristopu - V. Kmetijstvo - E. Veterinarska in zootehnična zakonodaja (UL C 241, 29.8.1994, p. 132).
([10]) UL L 46, 19.2.1991, str. 19.
([11]) UL L 371, 31.12.1994, str. 14.
([12]) UL L 117, 7.5.1994, str. 37.

Člen 2

Ta odločba velja za živali, certificirane od 31. julija 2001.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. marca 2001

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA I

1. Direktiva 64/432/EGS se spremeni:

Priloga F se spremeni:

(a) v oddelku C vzorca spričevala 1 se k oštevilčenemu seznamu zahtev za certificiranje doda odstavek:

„6. v času pregleda so bile zgoraj navedene živali sposobne za načrtovani prevoz v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ([12]).

([12]) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti, predvsem glede sposobnosti živali za prevoz.“

V primerih, kjer se uporabljajo določbe Odločbe 2000/504/ES ([1]), se zgornji odstavek preštevilči v odstavek 7;

(b) v oddelku C vzorca spričevala 2 se k oštevilčenemu seznamu zahtev za certificiranje doda odstavek:

„6. v času pregleda so bile zgoraj navedene živali sposobne za načrtovani prevoz v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ([8]).

([8]) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti, predvsem glede sposobnosti živali za prevoz.“

2. Direktiva 90/426/EGS se spremeni:

(a) v Prilogi B se k potrdilu doda odstavek:

„(f) v času pregleda so bile zgoraj navedene živali sposobne za načrtovani prevoz v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ([e]).

([e]) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti, predvsem glede sposobnosti živali za prevoz.“

(b) v Prilogi C oddelka IV vzorca spričevala se doda odstavek:

„6. v času pregleda je bil/so bili sposobni za načrtovani prevoz v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ([d]).

([d]) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti, predvsem glede sposobnosti živali za prevoz.“

3. Direktiva 91/68/EGS se spremeni:

Priloga E se spremeni:

Doda se:

— točka (G) oddelka V vzorca spričevala I,

— točka (H) oddelka V vzorca spričevala II,

— točka (K) oddelka V vzorca spričevala III:

„v času pregleda so bile zgoraj navedene živali sposobne za načrtovan prevoz v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ([5]).

([5]) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti, predvsem glede sposobnosti živali za prevoz.“

([1]) UL L 201, 9.8.2000, str. 6.

PRILOGA II

Priloga E k Direktivi 92/65/EGS se nadomesti z:

„*PRILOGA E*

SPRIČEVALO

<table>
<tr><td>1. Pošiljatelj (polno ime in naslov)</td><td>ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO
Št. Original ([a])
2. Država članica izvora</td></tr>
<tr><td>3. Prejemnik (polno ime in naslov)</td><td>4. PRISTOJNI ORGAN
5. Naslov
— izvornega gospodarstva ali uradno pooblaščenega organa, inštituta ali centra izvora ([b])
— namembnega gospodarstva ali trgovca ali uradno pooblaščenega organa, inštituta ali centra namembnega kraja ([b])</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Kraj nakladanja</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Prevozno sredstvo</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Vrste</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Število živali/panjev/ali matic(z delavkami) ([b])</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Serijska oznaka</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. POTRDILO ([c])
Spodaj podpisani potrjujem, da so bile v času pregleda zgoraj navedene živali sposobne za načrtovani prevoz v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS ([d]) ([e]).

V ..... , dne .....

Podpis:

Ime z velikimi tiskanimi črkami:

Naziv in funkcija:</td></tr>
</table>

([a]) Za vsako pošiljko se mora predložiti ločeno spričevalo in njegov izvirnik mora spremljati pošiljko do prvotnega namembnega kraja; veljaven je 10 dni.

([b]) Po potrebi črtati.

([c]) Izpolniti v skladu s členi 5 do 11 Direktive 92/65/EGS v 24 urah, preden se živali natovorijo.

([d]) Ta izjava velja za naslednje vrste: opice (simiae in prosimiae), kopitarje vrst, ki niso navedene v direktivah 64/432/EGS, 90/426/EGS in 91/68/EGS, zajce, pse in mačke.

([e]) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti, predvsem glede sposobnosti živali za prevoz.“

PRILOGA III

Priloga k Odločbi 94/276/ES se nadomesti z:„*PRILOGA*

SPRIČEVALO

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO (1)

za dajanje psov in mačk, ki ne izvirajo iz navedenih dveh držav, na trg v Združenem kraljestvu in na Irskem

PSI/MAČKE (2) (3)

Država članica pošiljateljica

I. **Število živali**:

II. **Identifikacija živali**:

Število živali	Vrsta/pasma	Starost ali datum skotitve	Spol	Barva	Tip dlake in oznake na njej	Kodirana številka vsajenega mikročipa

III. **Izvor živali**

Naslov registriranega gospodarstva: .....

.....

IV. **Namembni kraj živali**

Žival bo poslana

iz: .....
(kraj)

v: .....
(namembni kraj)

po (4) železnici, cesti, z letalom, čolnom/ladjo (2): .....

Ime in naslov pošiljatelja: .....

.....

Ime in naslov prejemnika: .....

.....

(1) Zdravstvena spričevala se izdajo samo za živali, ki se prevažajo z istim prevoznim sredstvom, ki izvirajo iz istega gospodarstva in so namenjene istemu prejemniku.
(2) Neustrezno prečrtaj.
(3) Posamezno spričevalo velja samo za eno vrsto.
(4) Navesti registrsko številko v primeru uporabe kamiona, tovornjaka, dostavnega vozila ali avtomobila, številko leta letala, ime čolna/ladje, pri uporabi železnice pa predviden datum in čas prihoda.

V. **Podatki o zdravstvenem stanju**

Spodaj podpisani potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve:

a) danes so bile pregledane in ne kažejo nobenih kliničnih znakov bolezni;

b) bile so cepljene proti steklini pred najmanj šestimi meseci, psi pa še dodatno proti pasji kugi;

c) med prvim in tretjim mesecem so po prvem ali ponovnem cepljenju proti steklini opravile serološki test, ki je pokazal protitelesa s titrom najmanj 0,5 IE. Serološki test je bil izveden v skladu s specifikacijami Svetovne zdravstvene organizacije;

d) lastnik ali oseba, odgovorna za registrirano gospodarstvo, mi je izročil(a) podpisano izjavo, da: „se je/so se žival(i) (2) rodila(e) (2) na registriranem gospodarstvu in je/so po skotitvi ostala/ostale tam ter da ni/niso imela/imele stikov z nobeno divjo živaljo, dovzetno za steklino";

e) v času pregleda so bile zgoraj navedene živali sposobne za prevoz v skladu z določbami Direktive 91/628/EGS (5).

VI. **To spričevalo velja 10 dni od datuma pregleda**.

V ....., dne .....
(datum pregleda)

Žig

.....
(Podpis uradnega veterinarja ali veterinarja, odgovornega za izvorno gospodarstvo in pooblaščenega za ta namen s strani pristojnega organa)

(5) Ta izjava ne izvzema prevoznikov od izpolnjevanja njihovih obveznosti v skladu z veljavnimi predpisi Skupnosti, predvsem glede sposobnosti živali za prevoz".